



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 28. oktoober 2016
(OR. en)

13037/16

Institutsioonidevaheline
dokument:
2016/0307 (NLE)

WTO 283
AGRI 543
UD 206
COLAC 86

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: NÕUKOGU OTSUS Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi vahelise kirjavahetuse vormis lepingu (milles käsitletakse vastavalt 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artikli XXIV lõikele 6 ja artiklile XXVIII kontsessioonide muutmist Horvaatia Vabariigi loendis selle riigi Euroopa Liiduga ühinemise käigus) sõlmimise kohta

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2016/...,

...,

**Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi vahelise kirjavahetuse vormis lepingu
(milles käsitletakse vastavalt 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskoostöölepingu
(GATT) artikli XXIV lõikele 6 ja artiklile XXVIII kontsessioonide muutmist**

Horvaatia Vabariigi loendis selle riigi

Euroopa Liiduga ühinemise käigus) sõlmimise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 207 lõike 4 esimest lõiku
koostöös artikli 218 lõike 6 teise lõigu punkti a alapunktiga v,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut¹

¹ ELT L ...

ning arvestades järgmist:

- (1) 15. juulil 2013 andis nõukogu komisjonile loa alustada Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemise käigus läbirääkimisi teatavate Maaailma Kaubandusorganisatsiooni (WTO) teiste liikmetega 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artikli XXIV lõike 6 alusel.
- (2) Komisjon pidas läbirääkimisi vastavalt nõukogus vastu võetud läbirääkimissuunistele.
- (3) Kõnealused läbirääkimised on lõpule viidud ja 12. juulil 2016 parafeerisid Euroopa Liit ja Brasiilia Liitvabariik kirjavahetuse vormis lepingu, milles käsitletakse vastavalt 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artikli XXIV lõikele 6 ja artiklile XXVIII kontsessioonide muutmist Horvaatia Vabariigi loendis selle riigi Euroopa Liiduga ühinemise käigus („leping“).
- (4) Kooskõlas nõukogu otsusega [...] ¹ kirjutati kõnealune leping Euroopa Liidu nimel alla [kuupäev] ^{*}, eeldusel et leping sõlmitakse hilisemal kuupäeval.
- (5) Leping tuleks heaks kiita,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

¹ ELT [...], [...], lk [...].

^{*} ELT: palun lisada dokumendis st 13036/16 sisalduva otsuse number, pealkiri, allakirjutamise kuupäev ja joonealusesse märkusesse avaldamisviide.

Artikkel 1

Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi vaheline kirjavahetuse vormis leping, milles käsitletakse vastavalt 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artikli XXIV lõikele 6 ja artiklile XXVIII kontsessioonide muutmist Horvaatia Vabariigi loendis selle riigi Euroopa Liiduga ühinemise käigus, kiidetakse Euroopa Liidu nimel heaks.

Lepingu tekst on lisatud käesolevale otsusele.*

Artikkel 2

Nõukogu eesistuja määrab isiku(d), kes on volitatud liidu nimel esitama lepinguga ettenähtud teate, et väljendada Euroopa Liidu nõusolekut end lepinguga siduda..¹

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*

* ELT: lepingu tekst on esitatud dokumendis st 13038/16.

¹ Nõukogu peasekretariaat avaldab lepingu jõustumise kuupäeva *Euroopa Liidu Teatajas*.